

# En esta guía

- 2 Una carta de nuestro Presidente y CEO
- 3 Acerca de nosotros
- 4 Definiciones del personal
- 6 Directorio telefónico
- 7 Información rápida sobre su estadía
- 11 Canales de televisión
- 13 Guía del paciente a Medicare Observación de pacientes ambulatorios
- 15 Tome las riendas de sus cuidados
  - Proteja su salud
  - Manténgase informado
  - Prepárese para una atención segura
  - Explique su dolor
  - 5 maneras de luchar contra las infecciones
- 21 Escaras y DVT
- 22 Ataque al corazón y accidente cerebrovascular
- 23 Deje de fumar
- 24 Derechos y responsabilidades
- 29 Su privacidad es importante
- 31 Directivas anticipadas
- 33 Antes de salir del hospital
  - Lista de verificación para el alta
  - Planifique con tiempo
- 35 Apoyo para cuidadores
- 36 Información sobre su factura
- 39 Cuidados poshospitalarios
- 41 Recursos del hospital
- 44 Retribución



## La sanación empieza aquí Usted es el miembro más importante de su equipo de atención médica

Ayúdenos a brindarle la mejor atención que podemos. No se quede callado y haga preguntas para asegurarse de entender su atención en cada etapa del camino.

Use esta guía para obtener información sobre:

- Lo que puede esperar durante su estadía
- A qué síntomas debe estar atento
- Cómo compartir inquietudes
- Cómo alistarse para el alta
- Cómo gestionar su condición médica una vez que salga del hospital

El contenido editorial aquí mostrado es la responsabilidad de Patient Guide Solutions, LLC. El objetivo de este material es brindarle información educativa solamente. No contiene consejos médicos, y su contenido no debe interpretarse como consejos médicos. Converse con su médico antes de hacer cualquier cambio en su tratamiento o estilo de vida. La participación de su proveedor de atención médica en el programa no representa una aprobación explícita o implícita de cualquier material presentado. Las personas mostradas son modelos y no se sabe si tienen alguna condición de salud. Las imágenes son para fines ilustrativos solamente. Créditos de las imágenes: Getty Images.

©2026 Patient Guide Solutions, LLC | Todos los derechos reservados  
800-759-4332 | [info@patientguidesolutions.com](mailto:info@patientguidesolutions.com)  
[patientguidesolutions.com](http://patientguidesolutions.com)



Escanee este código QR para ver esta guía en línea.

# Una carta de nuestro Presidente y CEO

## Gracias por confiar en nosotros

---

En nombre del Consejo Directivo, nuestros empleados y nuestro personal médico, gracias por elegir a Beaufort Memorial para sus necesidades de atención médica. Como hospital comunitario, tenemos un profundo sentimiento de orgullo y un compromiso con todas las personas que confían en nosotros para sus cuidados. Nuestra prioridad es ayudarle a estar bien y a volver a llevar su vida con normalidad.

Es un honor ser reconocidos a nivel nacional por las contribuciones y los cuidados de calidad que brindamos a nuestra comunidad. Este tipo de reconocimiento solo puede lograrse a través de un compromiso, a nivel de todo el hospital, con nuestros valores fundamentales de seguridad, compasión e innovación. A continuación, presentamos solo algunos de los premios y certificaciones que el hospital ha ganado:

- Sello de oro de aprobación (The Joint Commission)
- Certificación avanzada de reemplazo total de cadera y rodilla (The Joint Commission)
- Certificaciones avanzadas de Centro primario para el tratamiento de accidentes cerebrovasculares y dolor de pecho (The Joint Commission)
- Premio Platino del Registro NCDR Chest Pain – MI (Colegio Americano de Cardiología)
- Centro de excelencia en imágenes mamarias (Colegio Americano de Radiología)
- Acreditación de la Comisión de cáncer del Colegio Americano de Cirujanos y del Programa Nacional de Acreditación para Centros de Mama
- Lista de honor en atención de diabetes tipo 2 y accidente cerebrovascular (Asociación Americana del Corazón)
- Centro Blue Distinction+ de Blue Cross Blue Shield para el reemplazo de rodilla y cadera y Centro Blue Distinction para la columna vertebral
- Premio el compromiso con la calidad (Asociación Americana del Corazón)
- Campaña "Cero suicidios, cero violencia en el trabajo" de la Asociación de Hospitales de South Carolina

¡Gracias por poner su confianza en nuestro equipo para sus necesidades de atención médica! Si tiene preguntas o sugerencias durante su estadía, tenga la amabilidad de comunicarse con el personal de enfermería o cualquier otro miembro de nuestro personal – sus comentarios son valiosos para nosotros.

Cordialmente,

Russell Baxley, MHA  
Presidente y CEO

### Contáctenos

955 Ribaut Rd.  
Beaufort, SC 29902  
843-522-5200  
[bmhsc.org](http://bmhsc.org)

# Acerca de nosotros

## Cuéntenos sobre su estadía

---



### Nuestra visión

Sus comentarios nos ayudan a mejorar. En Beaufort Memorial, nos tomamos muy seriamente nuestra misión de potenciar la calidad de vida en el Lowcountry a través de una mejor salud, asociaciones innovadoras y cuidados de calidad superior. Estamos comprometidos a proporcionar la mejor experiencia posible para nuestros pacientes y sus comentarios son una manera en que podemos asegurarnos de estar alcanzando nuestro objetivo.

Poco después de volver a casa, podría recibir una encuesta por correo postal o electrónico en la que le pediremos que nos diga cómo nos desempeñamos en algunos aspectos clave de su estadía hospitalaria, como comunicación, receptividad, seguridad de los medicamentos y qué tan preparado estuvo para volver a casa. Nos hemos asociado con Press Ganey, un líder nacional en la medición de la experiencia del paciente, para realizar esta encuesta.

Si recibe una encuesta, tenga la amabilidad de tomarse unos minutos para contarnos de su experiencia. Sus respuestas serán anónimas a menos que usted elija compartir su nombre. Si prefiere no recibir una encuesta, sírvase informarle a un miembro del personal tan pronto como sea posible.

**Si no estamos cumpliendo nuestra promesa de proporcionar cuidados seguros y de alta calidad centrados en el paciente**, por favor, infórmenoslo inmediatamente.

Puede pedir hablar con un supervisor, o llamar al defensor del paciente directamente al 843-522-5172. Queremos resolver cualquier inquietud que pueda tener tan rápido como sea posible. ▶ **Para más información sobre sus derechos y responsabilidades, consulte la p. 24.**

### Misión

Potenciar la calidad de vida en el Lowcountry a través de una mejor salud, asociaciones innovadoras y cuidados de calidad superior.

### Visión

Transformar la atención médica en el Lowcountry a través de la innovación, la accesibilidad y la comunidad.

### Valores fundamentales

**Compasión:** Actuar con una genuina empatía y preocupación por el bienestar de los demás.

**Seguridad:** Proteger a los pacientes, visitantes, colegas y a nosotros mismos. La meta final es cero daños.

**Innovación:** Aplicar nuevas ideas, optimizar procesos y construir excelencia con creatividad en todo lo que hacemos para crear valor para nuestros pacientes.

# Definiciones del personal



## Conozca a nuestro equipo

---

### Médicos

#### Médicos tratantes

Mientras esté en el hospital, sus cuidados serán supervisados por un médico tratante, sea un hospitalista o su médico personal.

#### Hospitalistas

BMH emplea a un equipo de especialistas médicos, llamados "hospitalistas", que proporcionan cuidados atentos, expertos y continuos a los pacientes mientras están en el hospital. Todos los hospitalistas de BMH han sido certificados por la junta médica o son elegibles para dicha certificación.

#### Proveedores especialistas

Los profesionales que participen en sus cuidados podrían incluir médicos especialistas, así como enfermeros de práctica avanzada, asistentes médicos o médicos residentes (quienes trabajarán bajo la supervisión de un médico). Si requiere servicios de anestesia, un enfermero anestesista certificado o asistente de anestesia, bajo la supervisión de un anesestesiólogo, podría participar en sus cuidados.

### Enfermeros

En cada unidad de enfermería, un enfermero registrado será responsable de supervisar el cuidado de los pacientes y dirigir al personal de enfermería y apoyo de la unidad. Los enfermeros registrados reciben la asistencia de asistentes de enfermería y técnicos de enfermería. El personal de enfermería está disponible las 24 horas.

### Coordinadores de cuidados

Los coordinadores de cuidados revisarán su registro médico y están disponibles para discutir su plan para el alta y asistir con las coordinaciones de cuidados domiciliarios y admisión a un centro de cuidados a largo plazo o rehabilitación. También pueden ofrecer apoyo emocional y orientación para ayudar a los pacientes y sus familias a lidiar con problemas financieros, sociales y emocionales relacionados con la enfermedad o la hospitalización.

## Dietistas

Un dietista registrado trabajará con su equipo de atención médica para desarrollar un plan de cuidados nutricionales para usted de acuerdo a lo indicado. Los dietistas registrados también están disponibles para brindarle información educativa sobre cualquier dieta que necesite seguir una vez que le den de alta.

## Cuidado pastoral

Nuestro capellán y un grupo de ministros voluntarios están disponibles para todos los pacientes y sus familias. Por favor, comuníquese con su enfermero para solicitar estos servicios.

## Defensor del paciente

Nuestro defensor del paciente está disponible para abordar cualquier problema o inquietud que pueda tener durante su estadía hospitalaria. Llame al 843-522-5172 de lunes a viernes durante el horario de atención normal, o converse con el supervisor de enfermería en las tardes o los fines de semana.

## Farmacéuticos

Mientras esté en el hospital, todos sus medicamentos serán entregados por los farmacéuticos de nuestro hospital, quienes estarán disponibles para ayudarle a entender sus medicamentos y sus efectos secundarios.

## Terapeutas de rehabilitación

Su proveedor podría solicitar que un fisioterapeuta, terapeuta ocupacional o terapeuta del habla trabaje con usted para ayudar a alcanzar sus objetivos de recuperación. La terapia puede variar desde una breve consulta hasta una intervención de rehabilitación a largo plazo, dependiendo de la gravedad de sus lesiones o enfermedad. Si necesita un curso de cuidados más largo, pregunte a su proveedor sobre nuestra Unidad de rehabilitación para pacientes internados o servicios de rehabilitación para pacientes ambulatorios.

## Técnicos y tecnólogos

Un equipo de hábiles profesionales de salud realizan y asisten con análisis de laboratorio, radiografías, mamografías, ecografías, exploraciones por CT, MRI, cateterismos cardíacos, radioterapia y otros procedimientos que ayudan a diagnosticar y tratar su enfermedad o lesión.

## Reconocimiento de cuidados excepcionales

Reconocer y homenajear a los miembros del personal que brindan cuidados y servicios extraordinarios es una práctica profundamente arraigada en nuestra cultura institucional. Por favor, considere presentar una nominación a un premio *You Shine Through* ("Brillas con luz propia") si alguien de su equipo de cuidados ha ido más allá de las expectativas al cuidar de usted. Los premios *You Shine Through* son nuestra manera de celebrar los logros de los miembros de nuestro equipo y reconocer las diversas maneras en que tienen un impacto en las vidas de nuestros pacientes.



SCAN ME

Use el código QR para presentar su nominación.



# Directorio telefónico

Comuníquese con nosotros durante o después de su estadía

Al hacer llamadas desde teléfonos del hospital, marque solamente los últimos cuatro dígitos del número correspondiente.

## Números clave

### Principal

843-522-5200

### Facturación

877-828-7172

### Coordinación de cuidados / Planificación del alta

843-522-5052

### Servicios alimentarios y nutricionales

843-522-5643

### Tienda de regalos

843-522-5733

### Información del paciente / Lobby

843-522-5730

### Unidad de rehabilitación aguda

7650

### Administración

5566

### Admisión / Registro del paciente

5759

### Centro de maternidad

5176

### Fundación BMH

5774

### Centro de salud mamaria

5029

### Coordinación de cuidados / Planificación del alta

5052

### Dietistas

5659

### Sala de emergencias

5101

### Servicios ambientales

4000

### Tienda de regalos

5733

### Servicios de información médica / Registros médicos

5993

### Recursos humanos

5680

### Información / Lobby

5730

### Unidad de cuidados intensivos

5286

### Laboratorio

5125

### Servicios de bienestar LifeFit

5635

### Marketing y comunicaciones

5171

### Servicios de salud mental

5269

### Operador

5200

### Programa de cuidados paliativos

7320

### Servicios de cuidados de pacientes

7653

### Defensor de pacientes/ familias

5172

### Servicios financieros para pacientes

5150

### Radiología

5130

### Servicios de rehabilitación

5630

### Riverview Café

5644

### Programación

5015

### Servicios de seguridad

5800

### Servicios de voluntarios

5172

### Centro de cuidado de heridas

5300

# Información rápida sobre su estadía

## Una guía a las preguntas más frecuentes

---

### Cafetería

The Riverview Café está ubicado en la planta baja del hospital.

#### Horario de atención:

- Desayuno: de 7:00 a.m. a 9:30 a.m.
- Almuerzo: de 11:00 a.m. a 2:00 p.m.
- Cena: de 4:30 p.m. a 6:30 p.m.
- Turno nocturno: de 9:00 p.m. a 11:00 p.m.

Solo se aceptan pagos en débito, crédito y deducciones de nómina durante el horario de la cena y el turno nocturno.

Las máquinas expendedoras se encuentran en la planta baja afuera de la cafetería y en la Sala de emergencias y el Centro de maternidad.

---

### Cómo llamar a su enfermero

Si necesita asistencia, puede usar el botón para llamar a un enfermero, ubicado en el control remoto del televisor (el cuadrado rojo con la cruz blanca), o llamar a su enfermero/CNA directamente usando el teléfono de su habitación para marcar el número de cuatro dígitos que figura en la pizarra acrílica.

---

### Seguridad contra incendios

Para su protección, el hospital lleva a cabo regularmente simulacros de incendio y desastres naturales. En caso de haber un simulacro mientras esté aquí, tenga la amabilidad de permanecer en su habitación y no alarmarse. El hospital es un edificio resistente a incendios y nuestro personal está completamente capacitado en protección contra incendios. Si está en peligro, el personal se encargará de ayudarlo a evacuar.

---

### Flores y correo postal para pacientes

Las flores, paquetes o mensajes de correo postal enviados al hospital le serán entregados en su habitación. Tenga en cuenta que las flores no están permitidas en las

unidades de cuidados intensivos. El correo recibido después del alta será reenviado a la dirección de su domicilio. Puede llevar el correo que desee enviar a la estación de enfermería o dárselo a su enfermero.

---

### Intérpretes

Hay asistencia disponible para pacientes con deterioro visual o auditivo, o para pacientes que no hablen inglés. Informe al personal de enfermería si necesita alguno de estos servicios.

---

### Medicamentos

Si toma medicamentos regularmente, debe ponerlos en una bolsa y llevarlos con usted al hospital. Su enfermero y su farmacéutico necesitan saber qué medicamentos está tomando. Tan pronto como su enfermero anote todos sus medicamentos, pida a un familiar o amigo que vuelva a llevarlos a casa. La farmacia del hospital le proporcionará todos sus medicamentos durante su estadía.

---

### Portal del paciente de BMH



SCAN ME

El portal del paciente MyBMH proporciona una manera conveniente de acceder a instrucciones para el alta y registros médicos desde la comodidad y privacidad de su hogar. Escanee el código QR o ingrese a [BeaufortMemorial.org/PatientPortals](https://www.beaufortmemorial.org/PatientPortals) para más información o para iniciar sesión.

# Información rápida sobre su estadía (continuación)

## Objetos personales y de valor del paciente

Beaufort Memorial Hospital no se responsabiliza por reemplazar objetos personales perdidos, robados o dañados. Pedimos a los pacientes que dejen todos sus objetos de valor en casa o que se los entreguen a un familiar o amigo para que los conserven en un lugar seguro. Los objetos de valor incluyen todos aquellos cuya pérdida sería inconveniente, como dinero en efectivo, tarjetas de crédito, joyas, llaves, teléfonos celulares, etc.

En caso de no poder enviar objetos personales a casa, tenga la amabilidad de notificar al personal de enfermería, que se comunicará con seguridad para almacenar los artículos en una caja fuerte del hospital. Le entregarán un recibo para que pueda recoger sus artículos al momento del alta. **Si decide conservar artículos junto a su cama en lugar de enviarlos a la caja fuerte, usted será responsable de cuidar de ellos. El personal de BMH no puede responsabilizarse por los objetos de valor conservados junto a la cama.**

Ofrecemos las siguientes sugerencias adicionales para mantener sus artículos personales protegidos durante su estadía hospitalaria:

**Ropa:** El espacio de almacenamiento en las habitaciones de los pacientes es limitado. Tenemos batas de hospital y calcetines antideslizantes que puede usar durante su estadía. En lo que respecta a la ropa que tenga puesta al venir al hospital, le recomendamos enviarla a casa con familiares y amigos, y que le lleven ropa adecuada al hospital poco antes de su alta.

**Dentaduras postizas, audífonos medicados, anteojos:** Si lo solicita, un miembro del personal puede proporcionarle contenedores rotulados con el nombre del paciente para almacenar estos artículos cuando no estén en uso. Por favor, evite colocarlos en bandejas de comida, sobre la cama, en servilletas, en la mesa para comer en cama, en un bolsillo de la bata o

en cualquier otro lugar oculto donde puedan perderse o ser desechados accidentalmente.

### **Sillas de ruedas, andaderas, bastones:**

Por favor, coloque su nombre en todos los artículos necesarios que lleve al hospital.

**Reporte de objetos perdidos:** Beaufort Memorial hace todos los esfuerzos posibles por devolver los artículos encontrados a sus dueños. Para reportar un objeto perdido, comuníquese con seguridad llamando al 843-522-5800.

## Comidas para pacientes / Bandejas para invitados

Sus comidas serán preparadas según lo que su médico ordene. Tenemos el agrado de ofrecer *Expressly For You*, un servicio personal de comidas que le permite seleccionar comidas de una variedad de alimentos para mejorar su experiencia gastronómica. Lo animamos a probar nuestro "especial destacado del chef" cada día. Si necesita ayuda o información, llame a su anfitrión, quien estará encantado de brindarle asistencia en cualquier momento entre las 7:00 a.m. y las 7:00 p.m.

Los visitantes pueden comprar bandejas para invitados en el Riverview Café durante el horario de atención normal. Las bandejas se entregan junto con su comida. Por favor, use el menú de la habitación para seleccionar sus comidas. El desayuno cuesta \$3, y el almuerzo y la cena cuestan \$5 cada uno.

## Seguridad

Los oficiales de seguridad del hospital monitorean o patrullan el hospital y los lotes de estacionamiento 24/7. Los oficiales están disponibles para acompañar a los visitantes a sus vehículos y brindar asistencia para llamar a servicios mecánicos, de ser necesario. Para comunicarse con un oficial de seguridad, llame al 843-522-5800.



## Fumar, vapear y tabaquismo

Para proteger el bienestar de nuestros pacientes, personal y visitantes, Beaufort Memorial prohíbe el uso de productos de tabaco y vapeadores en todos los edificios, propiedades, áreas de estacionamiento y aceras de Beaufort Memorial y sus alrededores. Gracias por respetar esta política.

## Teléfonos

Todas las habitaciones de pacientes cuentan con teléfono, salvo las de la unidad de cuidados intensivos (*Intensive Care Unit, ICU*). La mayoría de números telefónicos de pacientes corresponden al número de su habitación. Por ejemplo, si está en la habitación 324, su número telefónico es el 843-522-5324. Si se está quedando en una habitación semiprivada, la cama más cercana a la puerta es la Cama A, y la cama más cercana a la ventana es la Cama B. Por favor, consulte las instrucciones a continuación para determinar su número telefónico, o pida asistencia a su enfermero.

### Si se encuentra en la Unidad de rehabilitación, 2 Central o PCU:

- Cama A, marque 522-5 + el número de tres dígitos de la habitación
- Cama B, marque 522-7 + el número de tres dígitos de la habitación

### Si se encuentra en el tercer piso, en la habitación 330:

- Cama A, marque el 522-5330
- Cama B, marque el 522-5331

### Si se encuentra en el cuarto piso, en la habitación 430:

- Cama A, marque el 522-5430
- Cama B, marque el 522-5431

Para llamar a alguien dentro del hospital, simplemente marque la extensión de cuatro dígitos.

Para hacer llamadas fuera del hospital (locales), marque 9 + el número. No hay cargos por llamadas locales. Si tiene algún problema, marque 0 y el operador del hospital le brindará asistencia.

## Televisión

Proporcionamos televisores con cable sin costo alguno. Cada televisor tiene un control remoto. Le pedimos tener consideración para con los demás pacientes y mantener el volumen bajo y apagar su televisor a la hora de dormir. Informe a su enfermero si tiene problemas con su televisor.

# Información rápida sobre su estadía (continuación)

## Visitantes

Los visitantes son una parte importante del proceso de recuperación y somos conscientes de la gran medida en que los pacientes se benefician de las visitas de sus amigos y familiares mientras están en el hospital. Por favor, revise nuestro sitio web, **BeaufortMemorial.org**, para ver la política de visitas más actualizada.

**Manténgase conectado:** Lo animamos a mantenerse conectado con sus seres queridos. Nuestra conexión gratuita de Internet inalámbrico (Wi-Fi) brinda acceso a llamadas telefónicas, mensajes de texto, videollamadas y redes sociales. Para acceder al Wi-Fi, busque la red "BMH Guest" en su menú de configuración.

**Política sobre globos de látex:** Los globos de látex no están permitidos en BMH; por favor, use globos de aluminio o de Mylar como alternativa.

**Tienda de regalos:** Nuestra tienda de regalos está convenientemente ubicada fuera del lobby principal. Cuenta con una variedad de artículos, que incluyen bebidas, golosinas, flores, libros y otros artículos de regalo. La tienda de regalos está abierta de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

**Tarjetas de ánimo:** Los amigos y familiares pueden enviar tarjetas de saludo gratuitas a sus amigos y seres queridos hospitalizados ingresando a **BeaufortMemorial.org/CheerCards**. Seleccione una tarjeta, agregue su mensaje y uno de nuestros voluntarios la entregará en la habitación del paciente.

## Voluntarios

Los voluntarios brindan a nuestro hospital cada año miles de horas de su tiempo para potenciar el cuidado de nuestros pacientes y sus familias. Proporcionan apoyo en todo el hospital; esto incluye dotación de personal para los mostradores de información, entrega de correo postal y flores, operación de la tienda de regalos y acompañamiento de pacientes. Si tiene interés en ofrecerse como voluntario en Beaufort Memorial, envíe un mensaje de correo electrónico a los Servicios de voluntarios a [volunteers@bmhsc.org](mailto:volunteers@bmhsc.org).

## Su habitación

La asignación de su habitación se basará en su diagnóstico al momento de la admisión y en la disponibilidad de camas. Cada habitación del hospital tiene su propio termostato y lo invitamos a modificar su configuración según sea necesario.



# Canales de televisión

## Opciones de entretenimiento para su estadía

---

- 2 PBS – Pembroke, GA
- 3 NBC – Savannah, GA
- 4 ABC – Savannah, GA
- 5 Hargray Channel
- 6 The Weather Channel
- 7 PBS – Beaufort, SC
- 8 WHHI – Hilton Head, SC
- 9 Govt
- 10 FOX – Savannah, GA
- 11 CBS – Savannah, GA
- 12 WGN – Superstation Chicago
- 13 The CW – Baxley, GA
- 14 Oxygen
- 15 Lifetime
- 16 WE – Women’s Entertainment
- 17 BIO
- 18 Bravo
- 19 Food Network
- 20 Golf Channel
- 21 NBC Sports Network
- 22 Sports South
- 23 ESPN
- 24 ESPN2
- 25 ESPN Classic
- 26 NFL Network
- 30 FX
- 31 TNT
- 32 Animal Planet
- 33 BET
- 34 A&E
- 35 Syfy
- 36 Discovery Life
- 37 truTV
- 38 The History Channel
- 39 Discovery Channel
- 40 National Geographic
- 41 HGTV
- 42 TLC
- 43 The Travel Channel
- 44 CNN
- 45 CNN Headline News
- 46 MSNBC
- 47 Fox News
- 48 CNBC
- 49 E! Televisión de entretenimiento
- 50 American Movie Classics
- 51 Turner Classic Movies
- 52 WTBS – Superstation
- 53 Paramount Network
- 54 Comedy Central
- 55 TV Land
- 56 Disney Channel
- 57 Disney XD
- 58 Nickelodeon
- 59 Cartoon Network
- 95 Freeform
- 96 MTV
- 97 VH1
- 98 Channel Guide
- 99 CMT

### Canales en HD

- 077-1 CNN Headline News
- 077-2 MSNBC
- 078-1 Paramount Network
- 078-2 FX
- 080-1 WSAV (NBC)
- 080-2 WTOG (CBS)
- 081-1 WJCL (ABC)

# Canales de televisión *(continuación)*

**081-2** WTGS (FOX)  
**082-1** WJWJ (PBS)  
**082-2** NFL Network  
**083-1** A&E  
**083-2** The History Channel  
**084-1** Food Network  
**084-2** HGTV  
**085-1** USA Network  
**085-2** Lifetime  
**086-1** Animal Planet  
**086-2** TLC  
**087-1** Travel  
**087-2** CNN  
**088-1** Fox News  
**088-2** Golf  
**089-1** NBC Sports Network  
**089-2** National Geographic  
**090-1** Syfy  
**090-2** CNBC  
**091-1** Bravo  
**091-2** TBS  
**092-1** TNT  
**092-2** Disney Channel  
**093-1** Disney XD  
**093-2** Freeform  
**094-1** WGSA  
**094-2** WGN  
**094-3** Nickelodeon

## Canales de música

**104-1** Hit List  
**104-2** Hip-Hop and R&B  
**104-3** MCU  
**104-4** Dance/Electrónica  
**104-5** Rap  
**104-6** Hip-Hop Classics  
**104-7** Throwback Jamz  
**104-8** R&B Classics

**104-9** R&B Soul  
**104-10** Gospel  
**105-1** Reggae  
**105-2** Classic Rock  
**105-3** Retro Rock  
**105-4** Rock  
**105-5** Metal  
**105-6** Alternative  
**105-7** Classic Alternative  
**105-8** Adult Alternative  
**105-9** Soft Rock  
**105-10** Pop Hits  
**106-1** '90s  
**106-2** '80s  
**106-3** '70s  
**106-4** Solid Gold Oldies  
**106-5** Party Favorites  
**106-6** Stage & Screen  
**106-7** Kidz Only  
**106-8** Toddler Tunes  
**106-9** Today's Country  
**106-10** True Classic  
**107-1** Classic Country  
**107-2** Contemporary Christian  
**107-3** Sounds of the Seasons  
**107-4** Soundscapes  
**107-5** Smooth Jazz  
**107-6** Jazz  
**107-7** Blues  
**107-8** Singers & Swing  
**107-9** Easy Listening  
**107-10** Classical Masterpieces  
**108-1** Light Classical  
**108-2** Música Urbana  
**108-3** Pop Latino  
**108-4** Tropicales  
**108-5** Mexicana  
**108-6** Romances

# Guía para el paciente sobre la observación de pacientes ambulatorios de Medicare



## Mantenga su salud bien encaminada

---

### ¿Qué es la Observación de pacientes ambulatorios?

La observación es un servicio especial para pacientes ambulatorios proporcionado por un hospital que permite a su médico hacer un seguimiento de su condición para ver si hay cambios. Este tiempo adicional ayudará a su médico y enfermeros a decidir si su condición podría cambiar lo suficiente como para tener que quedarse en el hospital como paciente internado o si puede ser dado de alta y volver a casa. Si el médico no ha escrito una orden para admitirlo como paciente internado, puede ser paciente ambulatorio y recibir servicios en la sala de emergencias, medicamentos, análisis de laboratorio y/o radiografías, e *incluso pasar la noche en el hospital*.

### ¿Qué tipo de enfermedad requeriría Observación de pacientes ambulatorios?

Algunos problemas que podría tener son náuseas, vómitos, dolor abdominal, dolor de cabeza, fiebre y algunos tipos de dolor de pecho. Por lo general, los pacientes se mejoran en poco tiempo (entre 24 y 48 horas) cuando presentan estos problemas. Su médico podría necesitar que se quede si está preocupado por su salud.

Su médico también podría querer ponerlo en observación de pacientes ambulatorios debido a problemas después de su operación ambulatoria, como dolor o sangrado, o porque no ha podido ir al baño.

### ¿Qué pasa al final del periodo corto de entre 24 y 48 horas?

Su médico y enfermeros vigilarán cuidadosamente su condición y decidirán si no está respondiendo el tratamiento (y necesitará cuidados adicionales como paciente internado) o si ha respondido al tratamiento (y está lo suficientemente bien como para ser dado de alta y volver a casa). Sus cuidados podrían continuar con visitas al consultorio de su médico después de ser dado de alta del hospital.

# Guía para el paciente sobre la observación de pacientes ambulatorios de Medicare *(continuación)*

## **¿Qué pasa si vivo solo y quiero quedarme en el hospital después de mi visita a la sala de emergencias o mi cirugía ambulatoria?**

Medicare no pagará por los cuidados recibidos en el hospital si usted quiere quedarse debido a su vida doméstica o porque no tiene quién lo lleve a casa desde el hospital. Medicare requiere que su médico tome la decisión exclusivamente con base en su enfermedad o un problema de salud.

## **¿Cuánto dinero adeudaré?**

Medicare paga por la observación como un servicio para pacientes ambulatorios. Esto significa que podría aplicarse su deducible anual de la Parte B y que podría deber un coseguro por los servicios ambulatorios que reciba. Usted recibirá facturas por separado de su médico y el hospital. También recibirá facturas por los fármacos que pueda administrarse usted mismo, como píldoras para el dolor o medicamentos para la presión arterial alta, mientras esté en observación como paciente ambulatorio. Medicare considera que estos fármacos pueden ser administrados por el mismo paciente y no paga por ellos cuando usted es un paciente ambulatorio en el hospital.

## **¿Cuál es la diferencia en la calidad de los servicios que recibiré en Observación de pacientes ambulatorios?**

Ninguna. Recibirá los mismos cuidados de su médico, enfermeros y otro personal del hospital, y recibirá la misma atención de alta calidad que los demás pacientes del hospital.

Si tiene preguntas sobre esta información, sírvase hablar con un coordinador de cuidados cuando llegue al piso.



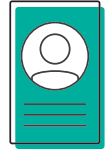
# Tome las **riendas** de sus cuidados

## Usted está a cargo.



Usted es el centro de su equipo de atención médica. Sepa qué está pasando en cada etapa del camino para obtener los mejores resultados de su estadía hospitalaria.

## Revise las identificaciones.



Preste atención a las identificaciones del personal para saber quién está cuidando de usted. Ayude al personal a confirmar su identidad: siempre diga su nombre y cumpleaños antes de recibir tratamiento o de ser transportado.

## Participe en sus cuidados.

### Conozca sus medicamentos.



Entienda qué condiciones tratan, por qué los necesita y cómo tomarlos para obtener los mejores resultados.

### No se quede callado.



Sepa cómo pedir ayuda, y asegúrese de tener el botón para llamar a su enfermero. Es su cuerpo: usted tiene derecho a expresar sus preguntas e inquietudes.

### Infórmese.

Aprenda sobre su condición médica, sus análisis/pruebas y sus opciones de tratamiento.



### Encuentre una persona de apoyo.

Elija a una persona, como un familiar o amigo cercano, que le ayude a no quedarse callado en lo que respecta a sus cuidados y necesidades durante su estadía.



## Revise antes de ir.

Tome decisiones informadas al seleccionar servicios adicionales de atención médica. Elija solamente a proveedores acreditados que cumplan con los estándares de calidad y seguridad del paciente. Escanee el código QR o busque organizaciones acreditadas en [jointcommission.org](http://jointcommission.org).



# Proteja su salud

..... Tome las riendas de sus cuidados .....

## Díganos qué necesita

Ayúdenos a brindarle la mejor atención posible; por favor, avísenos si necesita:

- Ayuda para sentirse cómodo o controlar el dolor
- Anteojos o audífonos medicados
- Ajustar la posición de su cama, ropa de cama o iluminación
- Cambios en sus cuidados que respondan a sus necesidades o preferencias culturales, étnicas o religiosas
- Ayuda con inquietudes de carácter emocional, espiritual o ético
- Comunicación oral, escrita o de señas en otro idioma
- Que le expliquen información nuevamente o de una manera diferente (p. ej., por escrito o con imágenes)
- Más detalles sobre su condición, tratamiento, cuidadores, estadía hospitalaria o plan para el alta

## Prevenga las caídas

Los pacientes de todas las edades están en riesgo de sufrir caídas. Diversos factores —como enfermedades, cirugías, medicamentos para el dolor o estar echado demasiado tiempo— pueden producir mareos, debilidad y falta de estabilidad. Su equipo de cuidados evaluará su riesgo de sufrir caídas y elaborará un plan con usted para su protección.

- Use el botón para llamar a un enfermero para que le ayude a salir de la cama y para cualquier otra cosa que pueda necesitar.
- Pida ayuda para ir al baño y para caminar.
- Use las barandas, si están disponibles.
- Use calzado o calcetines antideslizantes.
- Mantenga cerca los artículos que use con frecuencia (anteojos, control remoto, etc.).
- Si usa una silla de ruedas, asegúrese de que esté bloqueada al ponerse de pie o sentarse. Nunca se pare en el reposapiés al sentarse o pararse de una silla de ruedas.

► **Use las herramientas de la p. 19 para informar a su equipo de cuidados sobre su dolor.**

## Estamos aquí para usted

Nuestros médicos y enfermeros respetan y escuchan a cada paciente. Si tiene preguntas o inquietudes, tiene derecho a conversar con su equipo de cuidados y a recibir respuestas que tengan sentido para usted. Si siente que sus inquietudes no están siendo escuchadas, no se quede callado y haremos lo mejor que podamos para ayudar.



## Para los visitantes

El paciente podría estar más débil o confundido de lo normal. Pida ayuda cuando el paciente salga de la cama. Si el personal ha activado una alarma de cama, no la apague.

# Manténgase informado

..... Tome las riendas de sus cuidados .....

## Haga preguntas

Haga preguntas como las siguientes a su equipo de cuidados; estas le ayudarán a entender su condición y tratamiento:

- ¿Qué pruebas o análisis necesitaré? ¿Cuándo conoceré los resultados?
- ¿Cuáles son los efectos de mi condición a corto y largo plazo?
- ¿Cómo puede tratarse o gestionarse mi condición?
- ¿Cuáles son los signos de que mi condición está empeorando?

## Aprenda sobre los equipos

- Asegúrese de que pueda alcanzar con facilidad el botón para llamar a un enfermero, y pida ayuda a un miembro del personal si no está seguro de cómo usarlo.
- Haga preguntas sobre los equipos que utilizamos para monitorear su salud. Podría sobresaltarse por las alarmas, pero no las silencie — su equipo de cuidados necesita saber si una alarma está sonando para poder brindarle la ayuda necesaria. Pida tapones para los oídos si los ruidos le molestan.
- Si su tratamiento poshospitalario involucra equipos médicos, practique cómo utilizarlos con su enfermero antes de retirarse.

## Asegúrese de haber entendido

Pruebe estos consejos para asegurarse de entender y recordar la información que su equipo de cuidados le proporcione:

- **Repetir:** Con sus propias palabras, repita lo que escuchó decir al miembro del equipo de cuidados.
- **Anotar:** Anote los hechos importantes para poder revisarlos si los olvida.
- **Enseñar:** Converse con su persona de apoyo sobre su condición, procedimientos e instrucciones de medicamentos.

---

---

---

---

---

---

## Tome decisiones informadas

- Converse con su médico y su familia sobre si quiere que se tomen medidas para salvar su vida en una emergencia. ▶ **Consulte las Directivas anticipadas (p. 31) para más información sobre sus opciones.**
- Si no está seguro de su diagnóstico, no tenga miedo de pedir más información o una segunda opinión.
- Lea y entienda todos los formularios médicos antes de firmarlos. Pida ayuda si necesita que le explique la información.



# Prepárese para una atención segura

..... Tome las riendas de sus cuidados .....

Su equipo de cuidados trabaja continuamente para mantenerlo protegido. Puede ayudarle prestando atención al tratamiento que esté recibiendo.

## Prepárese para la cirugía

**Haga preguntas como las siguientes para asegurarse de entender qué pasará y por qué:**

- ¿Por qué es necesario este procedimiento? ¿Curará mi condición o me ayudará a gestionar los síntomas?
- ¿Me pondrán anestesia? ¿De qué manera podría afectarme? ¿A qué efectos secundarios debo prestar atención?
- ¿Hay algún otro riesgo del que deba tener conocimiento?

## Tome los medicamentos de manera segura

**Antes de darle cualquier medicamento, sus médicos y enfermeros deben:**

- Usar su brazalete de identificación para verificar que su nombre coincida con el nombre que aparece en el medicamento
- Tener una lista actualizada de todos los medicamentos recetados, medicamentos de venta libre y suplementos vitamínicos o a base de hierbas que usted tome
- Conocer todas las alergias que usted tenga (p. ej., a medicamentos, anestesia, alimentos, látex, etc.)

**Para entender los medicamentos que deberá llevar a casa, pregunte lo siguiente:**

- ¿Cuáles son los nombres de marca y genéricos de mi medicamento?
- ¿Por qué lo estoy tomando? ¿De qué manera me ayudará? ¿Cuándo empezará a hacer efecto?
- ¿Qué dosis debo tomar? ¿Con qué frecuencia? ¿Por cuánto tiempo?
- ¿Cuál es el mejor momento (p. ej., mañana, noche, etc.) y la mejor manera (p. ej., con alimentos, con agua, etc.) de tomarlo?
- ¿Cuáles son los posibles efectos secundarios? ¿Qué hago si suceden?
- ¿Hay alimentos, bebidas o actividades que deba evitar?
- ¿Qué hago si me olvido de tomar una dosis?
- ¿Reemplaza a algún medicamento que tomaba antes?
- ¿Es seguro tomarlo junto con mis otros medicamentos y suplementos, tanto nuevos como existentes?



## Pausa para revisar

Antes de su procedimiento, su cirujano hará una pausa para asegurarse de que usted sea la persona correcta y de que le vayan a hacer la cirugía correcta en la parte correcta del cuerpo.

## Mantenga un registro

Anote la información importante sobre sus medicamentos. No se quede callado si cree que es hora de su siguiente dosis. Nunca tome un medicamento si no sabe lo que es.



# Explique su dolor

..... Tome las riendas de sus cuidados .....

Preste atención a su dolor y use estas herramientas para informar a su equipo de cuidados sobre el mismo:

1. ¿Cuánto tiempo ha tenido este dolor?
2. ¿Dónde siente el dolor?
3. ¿Su dolor es constante o va y viene? Si va y viene:
  - ¿Con qué frecuencia lo siente?
  - ¿Cuánto dura?
4. ¿Qué hace que su dolor mejore o empeore?
5. Si estuvo tomando medicamentos para el dolor antes de venir al hospital:
  - ¿Qué medicamentos tomaba?
  - ¿Le ayudaron con el dolor?
  - ¿Alguna vez ha tenido una mala reacción a un medicamento para el dolor?
6. Indique si su dolor no le permite hacer cualquiera de las siguientes cosas: respirar profundo, voltearse en la cama, caminar, sentirse descansado después de dormir, sentarse en una silla, comer o cualquier otra actividad de autocuidado.
7. ¿Hay alguna otra actividad que sea más difícil o que ya no pueda hacer a causa de su dolor?

## Coloque una marca junto a las palabras que describan cómo se siente su dolor

- |                                    |   |                                     |                                     |
|------------------------------------|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Molesto   | <input type="checkbox"/> Sordo          | <input type="checkbox"/> Aprieta    | <input type="checkbox"/> Hinchado   |
| <input type="checkbox"/> Inflado   | <input type="checkbox"/> Pesado         | <input type="checkbox"/> Tirones    | <input type="checkbox"/> Palpitante |
| <input type="checkbox"/> Ardiente  | <input type="checkbox"/> Picazón        | <input type="checkbox"/> Agudo      | <input type="checkbox"/> Ajustado   |
| <input type="checkbox"/> Calambres | <input type="checkbox"/> Entumecimiento | <input type="checkbox"/> Se dispara | <input type="checkbox"/> Hormigueo  |
| <input type="checkbox"/> Cortante  | <input type="checkbox"/> Pinchazos      | <input type="checkbox"/> Punzante   |                                     |

## Use la Escala de CARAS de Wong-Baker® para mostrar su nivel de dolor



**0**

**Sin dolor**



**2**

**Duele un poco**



**4**

**Duele un poco más**



**6**

**Duele aún más**



**8**

**Duele mucho**



**10**

**El peor dolor**

# 5 maneras de luchar contra las infecciones

..... Tome las riendas de sus cuidados .....

En el hospital, podría entrar en contacto con gérmenes que podrían producirle una nueva enfermedad. Reduzca sus probabilidades de infección con los siguientes consejos de seguridad.

## 1. Límpiese las manos:

- Después de tocar superficies, especialmente manijas de puertas y barandas
- Antes de comer
- Después de ir al baño
- Después de estornudar, toser o sonarse la nariz

## 2. Pida a los visitantes que le ayuden a mantenerse seguro

Todas las personas, incluidos el personal del hospital y los invitados, deben limpiarse las manos antes de tocar a los pacientes. Asegúrese de que sus visitantes se laven las manos o usen un desinfectante para manos a base de alcohol cuando entren a su habitación. Pida a sus familiares y amigos que no visiten si están enfermos.

## 3. Cúbrase al toser o estornudar

Para limitar la propagación de gérmenes, cúbrase con un pañuelo de papel al toser o estornudar, y luego deséchelo inmediatamente y límpiese las manos. Pregunte al personal si debería usar una mascarilla quirúrgica. Incluso si no se siente enfermo, podría estar llevando gérmenes que podrían hacer que otras personas se enfermen.

## 4. Vigile las vendas, los apósitos, las sondas y los drenajes

Informe a su enfermero si el apósito de una herida, un sitio quirúrgico o una vía intravenosa se moja o se afloja. Infórmele también si un catéter o una sonda de drenaje se afloja, se sale o no parece estar drenando bien. No se quede callado si el área alrededor de la sonda duele o está caliente al tacto.

## 5. Mantenga sus vacunas al día

Asegúrese de estar tan protegido como sea posible contra la propagación de infecciones. Consulte al personal del hospital si es seguro para usted recibir las vacunas que pueda necesitar.



### Influenza

Escanee el código para ver información más detallada sobre cómo protegerse de la influenza.



### Consejo de limpieza

Use agua y jabón, o un desinfectante para manos a base de alcohol, bajo las uñas, entre los dedos, y en las palmas y el dorso de las manos. Frótese las manos durante 20 segundos (el tiempo que toma cantar "Cumpleaños feliz" dos veces).

# Escaras y DVT

## Identificación y prevención

Cuando una persona pasa demasiado tiempo en cama, existe el riesgo de sufrir escaras (también llamadas lesiones o úlceras por presión) o trombosis venosa profunda (*deep vein thrombosis*, DVT). Esto puede producir graves problemas médicos. Ayude a prevenirlos con estos pasos.

### Escaras

Las escaras ocurren cuando el tejido se daña por estar recostado sobre un área durante demasiado tiempo. Para reducir su riesgo de desarrollar escaras:

- **Cambie de posición cada dos horas.** Pida a su enfermero que le ayude a alternar entre echarse de costado y boca arriba.
- **Mantenga la piel limpia y seca.** Si se moja o se ensucia, pida a su enfermero que le limpie la piel lo más pronto posible.
- **Use almohadas y espuma.** Soporte ciertas partes de su cuerpo y coloque materiales suaves entre el colchón y las áreas "huesudas".
- **Revise sus dispositivos médicos.** Informe a su enfermero si los yesos, sujeciones, brazaletes de identificación u otros dispositivos le producen incomodidad.
- **Mantenga una dieta saludable.** Pregunte sobre la nutrición e hidratación que necesite mientras esté en el hospital.

### DVT

La DVT sucede cuando se forman coágulos de sangre en una vena en lo profundo de la piel, por lo general en una pierna o en la pelvis. El coágulo podría desprenderse y trasladarse a los pulmones, causando una condición potencialmente mortal conocida como "embolia pulmonar". Para ayudar a prevenir la DVT:

- Pida a su enfermero que le ayude a cambiar de posición cada dos horas.

- Salga de la cama y camine si puede hacerlo, o mueva los pies en círculos para ejercitar las piernas.
- Su médico podría recetarle medias de compresión o un medicamento anticoagulante.

### Conozca los signos

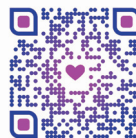
Si nota cualquiera de los siguientes síntomas, avise a su enfermero inmediatamente.

#### Signos de una escara

- Cambio en el color o la textura de la piel
- Áreas tibias o frías en su piel
- Zonas dolorosas o sensibles
- Hinchazón en la piel
- Una nueva herida con secreción parecida al pus

#### Signos de DVT

- Hinchazón repentina en la pierna o el brazo
- Dolor o calambres en las piernas
- Cambio en el color de la piel de las piernas, los brazos o el cuello
- Área caliente en la piel



### Prevención de la DVT en casa

Escanee el código para ver información más detallada sobre cómo protegerse de los coágulos de sangre después del alta.

# Ataque al corazón y accidente cerebrovascular

## Reconozca los signos y obtenga ayuda rápidamente

Un ataque al corazón o accidente cerebrovascular es una emergencia médica, y cada segundo cuenta. Mientras más rápido reconozca usted o un ser querido los síntomas y obtenga ayuda, más altas serán sus probabilidades de sobrevivir con el menor nivel de daño a su corazón o cerebro. Si ya ha tenido un ataque al corazón o un accidente cerebrovascular, tenga en cuenta que sus síntomas podrían ser diferentes en caso de un segundo evento.

### Signos de advertencia de un ataque al corazón

El principal síntoma de un ataque al corazón es **dolor o malestar en el pecho** que puede sentirse como **presión, sensación de llenura** o un **estrujamiento en el pecho**. Estas sensaciones podrían empezar gradualmente y empeorar, o podrían ir y venir. También podría sentir **dolor** o **malestar** en uno o ambos brazos, o en la mandíbula, el cuello, la espalda o el vientre.

Las mujeres también podrían tener síntomas diferentes, como **acidez estomacal inusual, falta de aire, sensación de desvanecimiento, náuseas** o **presión en la parte superior de la espalda**, o podrían sentirse **cansadas** o **ansiosas** semanas antes de un ataque al corazón.

### Signos de advertencia de un accidente cerebrovascular

**Sea rápido (B.E. F.A.S.T.)** al reconocer un accidente cerebrovascular:

- **Equilibrio (Balance):** ¿Tiene problemas repentinos de equilibrio y coordinación?
- **Ojos (Eyes):** ¿Tiene visión borrosa o doble, o pérdida repentina de la visión en uno o ambos ojos?
- **Rostro caído (Face drooping):** ¿Tiene el rostro adormecido? ¿Un lado de su rostro se cae cuando trata de sonreír?
- **Debilidad en el brazo (Arm Weakness):** ¿Siente debilidad o entumecimiento en uno de los brazos? Levante los brazos. ¿Alguno de ellos empieza a caer?
- **Dificultad para hablar (Speech Difficulty):** ¿Tiene el habla arrastrada? ¿No puede hablar? Trate de decir una oración simple, como "El cielo es azul".
- **Hora de llamar al 911 (Time to Call 911):** Si nota cualquiera de estos síntomas, incluso si desaparecen, llame al 911 inmediatamente.



**En casa después de un ataque al corazón**

Escanee el código para ver información sobre la recuperación después de un ataque al corazón y los cuidados después del alta.



**En casa después de un accidente cerebrovascular**

Escanee el código para ver información sobre la rehabilitación en casa después de un accidente cerebrovascular.

### Otros síntomas repentinos de accidente cerebrovascular

- Entumecimiento o debilidad en la pierna, el rostro o el brazo, especialmente en un lado del cuerpo
- Confusión o problemas para entender palabras habladas
- Dolor de cabeza intenso sin una causa conocida

# Deje de fumar

## Reduzca su probabilidad de volver al hospital

No importa cuánto tiempo haya sido fumador: nunca es demasiado tarde para dejar este hábito tan poco saludable. Los beneficios de dejar de fumar empiezan inmediatamente y duran toda una vida:

- **20 minutos** después de dejar de fumar, su frecuencia cardíaca y su presión arterial bajarán.
- **1 año** después de dejar de fumar, su riesgo de enfermedad cardíaca será la mitad del de un fumador.
- **De 2 a 5 años** después de dejar de fumar, su riesgo de desarrollar cáncer de boca, garganta, esófago y vejiga bajará a la mitad, y su riesgo de accidente cerebrovascular será el mismo que el de una persona que no fuma.
- **10 años** después de dejar de fumar, su riesgo de cáncer de pulmón será la mitad del de un fumador.

### En sus marcas, listos, ¡a dejar de fumar!

Si ha decidido dejar de fumar, hágalo un día a la vez. Recuérdesse a sí mismo que usted tiene el control: usted puede elegir fumar o no fumar. Pruebe usar una aplicación para dejar de fumar para monitorear sus hábitos, establecer sus metas y motivarse. Puede descargar una aplicación de **smokefree.gov** u otra organización de salud confiable.

### Ayúdese a sanar

Dejar de fumar incluso 12 horas antes de la cirugía le ayudará a sanar. Fumar después de la cirugía genera estrés en el corazón, aumenta la presión arterial y reduce el nivel de oxígeno en la sangre — y el oxígeno es un componente esencial que los tejidos necesitan para recuperarse.

### Cigarrillos electrónicos y tabaco sin humo

Estos productos no son alternativas seguras a los cigarrillos de tabaco. Los cigarrillos electrónicos se usan para respirar un aerosol que contiene nicotina. Esto también se conoce como "vapear". Los compuestos químicos presentes en el aerosol pueden causar daños y enfermedades pulmonares. El tabaco sin humo, incluido el tabaco para mascar y el rapé, también puede causar múltiples problemas de salud, entre ellos cáncer de boca, garganta y páncreas.

## 3 consejos para ayudarle a dejar de fumar

**1. Luche contra las ganas**  
Prepárese a tener ansias de nicotina. Por lo general se pasan rápido, así que espere con calma. No se permita pensar que puede fumar solo un cigarrillo. Si recae, empiece de nuevo y haga que mañana sea su nuevo primer día de dejar de fumar.

**2. Muévase**  
El ejercicio es una buena manera de mantener su mente lejos de los cigarrillos. Mientras más tiempo pase sin fumar, mejor podrá respirar y más fácil será hacer ejercicio.

**3. Mantenga su boca ocupada**  
Pruebe palillos de dientes, apio, goma de mascar sin azúcar o paletas de caramelo sin azúcar. Evite los productos que contengan nicotina, como bálsamos labiales y bebidas. Estos no han sido aprobados por la Administración de Alimentos y Medicamentos (*Food and Drug Administration*, FDA) y pueden ser peligrosos para los niños y las mascotas. Si usa goma de mascar o caramelos que contengan nicotina, asegúrese de guardarlos en un lugar seguro.

# Derechos y responsabilidades



## Tiene derecho a recibir la mejor atención

---

### Propósito

Reconocer los derechos y responsabilidades de los pacientes y la responsabilidad de Beaufort Memorial de responder a cada paciente con dignidad personal y respeto en un ambiente libre de humo.

Beaufort Memorial proporciona información sobre los Derechos y responsabilidades del paciente a cada paciente internado, paciente ambulatorio y/o familiar, portavoz o tutor legal del paciente. Si el paciente, su portavoz o tutor legal no puede entender el inglés, el personal del hospital se asegurará de que el paciente reciba la información de una manera que pueda comprender.

### Derechos del paciente

#### Portavoz personal, visitas y comunicación

- 1. Portavoz personal del paciente:** Cada paciente debe elegir a un portavoz personal. El portavoz no tiene que ser un pariente consanguíneo del paciente. Este portavoz tiene derechos completos de visita y debe estar involucrado en el plan de cuidados del paciente; decisiones con respecto a su atención médica (a menos que se haya otorgado esta autoridad a otra persona como tutor designado por un tribunal, por medio de un poder notarial o por medio de una directiva anticipada); el programa de tratamiento del dolor del paciente, y el proceso de alta del paciente. El portavoz del paciente también debe ayudar a coordinar las visitas por parte de familiares e invitados, según las preferencias del paciente.

**2. Visitas:** El paciente tiene derecho a elegir quiénes son los miembros de su familia, incluidas, entre otras personas, un cónyuge, pareja de hecho, pareja del mismo sexo, otros familiares, o amigos que el paciente considere miembros de su familia. El paciente tiene derecho a recibir visitas de estos familiares y otros invitados durante su estadía hospitalaria. Los familiares y visitantes tienen la responsabilidad de respetar las restricciones de visita recomendadas y comunicadas por el equipo de atención médica, con base en las necesidades del paciente.

**3. Comunicación:** Dentro de los límites adecuados para la privacidad y el bienestar del paciente y otros pacientes, se respeta la comunicación entre el paciente y otras personas fuera de Beaufort Memorial. Si el paciente tiene una discapacidad auditiva o no habla/entiende el inglés, se le proporcionarán intérpretes y/o información escrita y/o teléfonos sin costo alguno.

**4. Notificación de la admisión al hospital:** El paciente tiene derecho a que su admisión sea notificada a su familia y a su médico personal dentro de un periodo razonable de tiempo.

### **Respeto y no discriminación**

**1. Acceso al tratamiento:** En el marco de la capacidad y el alcance de su misión y servicios, Beaufort Memorial respeta y apoya el derecho del paciente a un acceso imparcial al tratamiento o los servicios que sean coherentes con las leyes y reglamentos relevantes y que hayan sido médicamente indicados.

**2. Privacidad personal:** El derecho del paciente a la privacidad personal, visual y auditiva se respetará en la medida de lo razonable.

**3. Restricción y aislamiento:** El paciente estará libre de restricciones de cualquier

tipo que no sean médicamente necesarias. El paciente tiene derecho a estar libre de restricciones y aislamientos, salvo en caso de emergencia, cuando exista un riesgo inminente de que una persona se haga daño a sí misma o a los demás, o cuando las intervenciones menos restrictivas serían ineficientes.

**4. Valores psicosociales, culturales y espirituales:** El paciente tiene derecho a hacer valer sus valores, creencias y preferencias de carácter cultural y personal, así como sus creencias espirituales, siempre y cuando no interfieran con el bienestar de los demás, con el curso planificado de cualquier cuidado médico y/o con cualquier operación del hospital.

**5. Fotografías, filmaciones o grabaciones:** Las fotografías, filmaciones o grabaciones no se permitirán sin el consentimiento informado del paciente o su representante legal. Los pacientes podrán negarse a que sus cuidados sean fotografiados, grabados o filmados, y podrán solicitar que dichas acciones sean interrumpidas en cualquier momento durante el proceso, incluso en caso de haber dado su consentimiento antes de las mismas.

**6. Seguridad y protección:** El paciente tiene derecho a estar protegido de los riesgos del entorno hospitalario. El Comité de mejoramiento de la seguridad del paciente y el desempeño del hospital, el Comité del entorno de cuidados, el Comité de control de infecciones y el Programa de gestión de riesgos se esmerarán por eliminar estos riesgos para el paciente.

### **Participación en decisiones sobre el tratamiento**

**1. Directivas anticipadas:** La formulación y el uso de directivas anticipadas y la designación de representantes a cargo de la toma de decisiones en su nombre en la medida permitida por la ley.

# Derechos y responsabilidades (continuación)

- 2. Explicación de los cuidados médicos:** En la medida deseada por el paciente, este tiene derecho a ser informado de una manera clara y concisa de su condición y/o los procedimientos propuestos; esto incluye información sobre sus riesgos, beneficios y pronóstico, así como cualesquiera requisitos de salud después de su alta, en términos que pueda entender.
- 3. Decisiones médicas:** El paciente tiene derecho a tomar decisiones con respecto a sus cuidados en las áreas para pacientes internados y ambulatorios, las directivas anticipadas y el rechazo de cuidados. Si el paciente no pudiera tomar estas decisiones, podrá designar a un representante que actúe en su nombre.
- 4. Planificación del alta:** Los pacientes pueden solicitar una evaluación de planificación del alta.
- 5. Consultas:** El paciente tiene derecho a solicitar una consulta con un especialista. Esto puede gestionarse a través de una derivación por parte del médico tratante del paciente.
- 6. Rechazo de cuidados:** Los pacientes o sus representantes tienen derecho a rechazar cuidados, tratamientos o servicios de conformidad con las leyes de South Carolina, y a ser informados de las consecuencias del rechazo.
- 7. Servicios de protección:** El paciente tiene derecho a acceder a servicios de protección, información y asistencia.
- 8. Libres de abuso:** Los pacientes tienen derecho a estar libres de abuso de naturaleza mental, física, sexual y verbal, negligencia y explotación por parte del personal, visitantes, estudiantes, voluntarios, otros pacientes o familiares.
- 9. Comité de ética:** Los conflictos con respecto a valores, principios o intereses en el entorno clínico se resolverán a través de la colaboración del personal profesional

y el paciente, y, cuando sea pertinente, de la familia del paciente u otro representante del mismo. El Comité de ética de Beaufort Memorial brindará asistencia cuando sea necesario.

## Confidencialidad y divulgación de información

- 1. Confidencialidad:** La confidencialidad del paciente se respeta dentro de los límites de la ley. Esto incluye tanto la ubicación del paciente como su identidad y registro médico, y se aplica a la compartición de información dentro del hospital con fuentes externas.
- 2. Identidad de los cuidadores:** El paciente tiene derecho a conocer la identidad y el estado profesional de las personas que le brindan servicios y a saber qué médico u otro profesional es el principal responsable de sus cuidados. El paciente también tiene derecho a solicitar hablar con su médico tratante en cualquier momento contactando al enfermero a cargo o al supervisor de enfermería, o a pedir a cualquier miembro del equipo de atención médica que coordine dicha comunicación.
- 3. Acceso a la información:** El paciente tiene derecho a acceder a información completa y actualizada sobre su diagnóstico, tratamiento, cualquier pronóstico conocido y resultados de sus cuidados, incluidos los resultados no anticipados de sus cuidados.
- 4. Estudios y sujetos de investigación:** El paciente tiene derecho a negarse a participar en cualquier actividad de investigación o a retirarse de las mismas en cualquier momento. Esta decisión no afecta la prestación de servicios de atención médica al paciente. Los pacientes que participen en investigaciones y ensayos clínicos tienen derecho a recibir información adecuada para dar un consentimiento informado con respecto a la investigación,

y tienen derecho a negarse a participar sin comprometer su acceso a los cuidados y el tratamiento.

**5. Divulgaciones:** El paciente tiene derecho a acceder, solicitar modificaciones y recibir un desglose de todas las divulgaciones relacionadas con su información médica según lo permitido por la ley.

## Responsabilidades del paciente

**1. Proporcionar información:** El paciente tiene la responsabilidad de proporcionar, hasta donde tenga conocimiento, información completa y precisa con respecto a todos los asuntos relacionados con su salud.

**2. Hacer preguntas al personal:** Los pacientes son responsables de hacer preguntas cuando no entiendan lo que les han dicho sobre sus cuidados o lo que se espera que hagan.

**3. Seguir instrucciones:** El paciente tiene la responsabilidad de seguir el plan de tratamiento mutuamente acordado por el paciente, los médicos y otros profesionales clínicos involucrados en los cuidados del paciente. El paciente tiene la responsabilidad de expresar cualquier inquietud que tenga con respecto a su capacidad de seguir o cumplir con los cuidados o el tratamiento propuestos. Se espera que el paciente permanezca en la unidad clínica para pacientes internados. Si el paciente se niega a seguir las instrucciones relacionadas con salir de la unidad, estará asumiendo todos los riesgos asociados con dicha acción.

**4. Rechazo de tratamientos y aceptación de consecuencias:** El paciente es responsable de sus acciones y de los resultados de las mismas en caso de negarse a recibir tratamiento o no seguir el plan de tratamiento acordado.

**5. Cargos del hospital:** El paciente es responsable de asegurar que las obligaciones financieras relacionadas con su atención médica sean cumplidas de la manera más oportuna posible.

**6. Reglas y reglamentos del hospital:** El paciente es responsable de seguir las reglas y reglamentos del hospital que afecten sus cuidados y conducta.

**7. Respeto y consideración:** El paciente es responsable de ser respetuoso de la propiedad y privacidad de los demás y del hospital y sus empleados, y deberá comportarse en consecuencia.

## Quejas relacionadas con la seguridad del paciente y la calidad de los cuidados

**1. Inquietudes, quejas y reclamaciones formales:** El paciente o su portavoz, familiar o tutor legal tiene derecho a presentar inquietudes, quejas o reclamaciones formales con respecto a la seguridad del paciente, la calidad de los cuidados recibidos o el alta prematura. Si tiene inquietudes, sírvase hablar con el médico o enfermero del paciente, o comuníquese con el defensor del paciente de Beaufort Memorial llamando al 843-522-5172 (Departamento de la experiencia del paciente). Beaufort Memorial cuenta con un proceso para la resolución oportuna de inquietudes de pacientes; estos detalles se proporcionan a cada paciente. Presentar inquietudes, quejas o reclamaciones formales resultará en la oportuna revisión, respuesta y, cuando sea posible, resolución de las mismas. Presentar inquietudes no afectará los futuros cuidados recibidos en el hospital.



# Derechos y responsabilidades (continuación)

## Aviso de no discriminación

Beaufort Memorial no excluye a las personas ni las discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo. Beaufort Memorial proporciona ayudas y servicios gratuitos a personas con discapacidades, o cuyo idioma principal no sea el inglés, para comunicarse de manera efectiva con nosotros, como intérpretes calificados de lenguaje de señas, información escrita en formato de audio y/u otros formatos electrónicos, e información escrita en otros idiomas. Si necesita estos servicios, comuníquese con nuestro defensor del paciente llamando al 843-522-5172.

### Si no podemos resolver sus inquietudes, puede comunicarse con las siguientes agencias:

- Departamento de Salud Pública de South Carolina (*South Carolina Department of Public Health*) al 800-922-6735
- The Joint Commission, [jointcommission.org](http://jointcommission.org); luego haga clic en "Reportar evento de seguridad del paciente" (*Report patient safety event*)
- Centro para la excelencia médica de las Carolinas (*Carolinas Center for Medical Excellence*) al 800-922-3089 (solo Medicaid y Medicare)

## Aviso sobre el Programa de asistencia financiera

Si usted no califica para un programa de asistencia médica federal o estatal, y no tiene seguro o su seguro no es suficiente, podría calificar para recibir asistencia a través del programa de asistencia financiera. Si cree que podría necesitar asistencia para pagar su factura médica, tenga la amabilidad de comunicarse con nuestro Departamento de Servicios financieros para pacientes llamando al 843-522-5150 o al 855-852-0456 (línea gratuita). Puede obtener un formulario de solicitud por correo postal o en línea en [BeaufortMemorial.org/FinancialAssistance](http://BeaufortMemorial.org/FinancialAssistance). Estaremos encantados de trabajar con usted.

## Lewis Blackman – Información de seguridad del paciente

Durante su estadía hospitalaria, recibirá cuidados y servicios brindados por personas que desempeñan diversas funciones. Algunas de estas funciones se describen a

continuación. Por favor, pida a su médico o enfermero que le explique las funciones de otras personas involucradas en sus cuidados, en caso de tener preguntas.

Durante su estadía, será **admitido y recibirá cuidados por parte de un médico conocido como "médico tratante"**. Si este médico no pudiera verlo un determinado día, se asignará a otro proveedor para ayudar a cubrir sus cuidados. Su médico también podría pedir a otros proveedores o especialistas que ayuden con su caso.

**También podría ver estudiantes o personas en formación en nuestro hospital.** Algunos ejemplos son estudiantes de enfermería, medicina, fisioterapia y trabajo social. Los médicos residentes y otras personas que reciben capacitación están bajo la supervisión de una persona aprobada por el hospital.

En Beaufort Memorial, todos los empleados, proveedores del personal médico y personas en entrenamiento usan una tarjeta de identificación que indica claramente su nombre, departamento y cargo o título. De esta manera, sabrá quién está involucrado en sus cuidados, decisiones de tratamiento o cirugía.

El **equipo de enfermería** se comunica regularmente con los médicos y otras personas involucradas en sus cuidados. Si en algún momento tuviera preguntas, sírvase contactar a su enfermero. Si desea comunicarse con su médico tratante u otro proveedor que esté brindando asistencia con su caso, su enfermero podrá llamarlos por usted. Si se lo pide, el enfermero también le dará un número telefónico al que podrá contactar a su médico tratante, y podrá ayudarle a hacer la llamada.



# Su privacidad es importante

## Privacidad e información médica

---

La privacidad de su información médica está protegida en virtud de una ley federal llamada Ley de Portabilidad y Responsabilidad del Seguro Médico (*Health Insurance Portability and Accountability Act*, HIPAA). Esta ley establece reglas y límites sobre quiénes tienen permitido acceder a su información médica.

### ¿Quiénes deben respetar esta ley?

- La mayoría de los médicos, enfermeros, psicólogos, trabajadores sociales, farmacias, hospitales, otros proveedores y personal de atención médica, así como sus socios comerciales o proveedores
- Compañías de seguros médicos, organizaciones de mantenimiento de la salud (*Health Maintenance Organizations*, HMOs) y la mayoría de los planes médicos de empleadores
- Programas gubernamentales que pagan por la atención médica, como Medicare, Medicaid y CHAMPVA

### ¿Qué información está protegida?

- Cualquier información médica o identificativa contenida en sus registros médicos
- Conversaciones que usted o su médico tenga con enfermeros y otras personas sobre sus cuidados
- Información sobre usted contenida en el sistema informático de su aseguradora médica
- Información financiera y de facturación contenida en su registro médico
- La mayoría de información médica adicional sobre usted conservada por aquellos que deban respetar esta ley

### ¿Qué derechos tiene con respecto a su información médica?

**Los proveedores de atención médica y las aseguradoras deben respetar su derecho a:**

- Pedir ver y obtener una copia de sus registros de salud
- Hacer que se agreguen correcciones a su información médica
- Recibir un aviso que explique la manera en que su información médica podrá ser usada y compartida
- Decidir si desea otorgar su permiso antes de que su información médica pueda ser usada o compartida para determinados propósitos, como actividades de marketing
- Obtener un informe de cuándo y por qué se compartió su información médica
- Solicitar que aquellos que deban respetar la HIPAA restrinjan la manera en que usen o compartan su información médica
- Presentar una queja

# Su privacidad es importante (continuación)

## ¿Quiénes pueden ver y recibir su información médica?

**Para asegurar que su información médica esté protegida de una manera que no interfiera con su atención médica, su información puede ser usada y compartida con:**

- Proveedores de atención médica para brindarle y coordinar sus cuidados
- Oficinas de facturación de médicos y hospitales
- Familiares y otras personas que ayuden en su atención médica o a pagar sus facturas de atención médica, a menos que usted se oponga
- Funcionarios del orden público o de salud pública cuando sea obligatorio reportar dicha información

**Si no cuenta con su permiso por escrito, su proveedor no podrá:**

- Dar su información médica a su empleador
- Usar o compartir su información médica o imagen para marketing o publicidad
- Compartir notas sobre evaluaciones o asesoramientos de salud mental con cualquier persona que no forme parte de su equipo de cuidados

Fuente: Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU. (U.S. Department of Health & Human Services, Office for Civil Rights)

## Para solicitar sus registros médicos

¡Solicitar sus registros médicos es tan fácil como 1 – 2 – 3! Llene una solicitud desde su teléfono inteligente, tableta o computadora, y sus registros le serán enviados de manera electrónica o por correo postal: no hay necesidad de ir a recogerlos.

### Solicitud de acceso del paciente

1. Ingrese a [BeaufortMemorial.org/RequestMedicalRecords](http://BeaufortMemorial.org/RequestMedicalRecords).
2. Complete la solicitud en línea. Lo guiarán a través de cada paso del proceso.
3. Revise, firme y envíe la solicitud.

¡Y listo!

### Entrega electrónica

Recibirá un mensaje de correo electrónico con instrucciones para recuperar sus registros. Para mantenerlos protegidos, necesitará un PIN que le será enviado en un mensaje de correo electrónico aparte.

### Entrega por correo postal

Los registros serán enviados por correo postal a la dirección que haya indicado en la solicitud.

### En persona

También puede solicitar sus registros médicos en persona en el Centro médico y administrativo (*Medical and Administrative Center*) de Beaufort Memorial.

990 Ribaut Rd., 3.º piso

Beaufort, SC 29902

De lunes a viernes de 8:00 a.m. a 4:30 p.m.



## ¿Preguntas?

Teléfono: 843-522-5993 • Fax: 843-522-5688

# Directivas anticipadas



## Una manera simple e inteligente de tomar las riendas de sus cuidados

Usted tiene derecho a tomar decisiones sobre su propio tratamiento médico. Estas decisiones pueden ser más difíciles si, debido a una enfermedad o cambio en la condición mental, usted no puede comunicar a su médico y a sus seres queridos qué tipo de tratamientos de atención médica desea recibir. Es por esto que es importante que dé a conocer sus deseos por anticipado. Es más difícil ejecutar directivas anticipadas una vez internado en el hospital, ya que necesitará tener dos testigos (que no sean sus parientes por consanguinidad ni matrimonio) para completar estos formularios.

Las directivas anticipadas —un testamento vital, un representante de atención médica y un poder notarial duradero— son los documentos legales que le permitirán dar instrucciones al personal médico, a familiares y amigos con respecto a sus futuros cuidados cuando usted no pueda hablar por sí mismo. No es necesario tener un abogado para completar directivas anticipadas.

Existen dos tipos de directivas anticipadas en South Carolina: el testamento vital y el poder notarial para la atención médica. Cuando usted proporcione a BMH copias de sus directivas anticipadas, BMH las respetará.

### ¿Preguntas?

Para obtener más información sobre testamentos vitales y directivas anticipadas, comuníquese con el Departamento de Coordinación de cuidados llamando a la ext. 5052. Los formularios de directivas anticipadas también están disponibles en [BeaufortMemorial.org/AdvanceDirectives](https://www.beaufortmemorial.org/AdvanceDirectives).

# Directivas anticipadas *(continuación)*

A continuación presentamos una breve descripción de cada tipo de directiva:

## **Testamento vital**

Un conjunto de instrucciones que documentan sus deseos con respecto a los cuidados médicos de soporte vital. Se usará únicamente si usted pasa a estar inconsciente o si está demasiado enfermo para comunicarse. Un testamento vital protege sus derechos de aceptar o rechazar cuidados médicos y elimina la carga de la toma de decisiones que de lo contrario recaería en sus familiares, amigos y profesionales médicos. El testamento vital más comúnmente utilizado en South Carolina es la "Declaración de deseo de muerte natural" (*Declaration of a Desire for a Natural Death*).

## **Representante de atención médica**

Una persona (agente) a quien usted nombra para que tome decisiones médicas por usted en caso de que usted no pueda hacerlo. Elija a alguien a quien conozca bien y en quien confíe para que represente sus preferencias. Asegúrese de discutir esto con la persona antes de designarla como su agente. Recuerde que un agente podría tener que hacer uso de su juicio en caso de una decisión médica para la cual se desconozcan sus deseos.

## **Poder notarial duradero**

Para la atención médica: Un documento legal que designa a su representante de atención médica. Una vez escrito, debe ser firmado, fechado, presenciado por testigos, copiado y puesto en su registro médico.

Para las finanzas: También podría querer nombrar a alguien para que gestione sus asuntos financieros cuando usted no pueda hacerlo. Un poder notarial duradero para las finanzas es un documento legal aparte del poder notarial duradero para la atención médica. Puede elegir a la misma persona para ambos o elegir a personas diferentes para que lo representen.

*Nota:* Los empleados del hospital no pueden desempeñarse como testigos para ningún formulario financiero o de poder notarial duradero. Si tiene preguntas, tenga la amabilidad de hablar con un coordinador de cuidados.



## **Comité de ética**

Llame a la administración (ext. 5566) y solicite una consulta con el Comité de ética. Después del horario de atención normal, comuníquese con el supervisor de enfermería llamando a la ext. 5200 (o marque 0 para llamar al operador) y solicite una consulta con el Comité de ética.

# Antes de salir del hospital

## Lista de verificación para el alta

### Resumen del alta

Esto incluye:

- Por qué estuvo en el hospital
- Quién le brindó cuidados
- Sus tratamientos, incluidos los procedimientos y medicamentos



### Lista de medicamentos

Esto podría ser parte de su resumen del alta. Debe incluir medicamentos recetados nuevos y existentes, medicamentos de venta libre, vitaminas y suplementos. Pregunte si hay medicamentos que pueda dejar de tomar o que no sea seguro tomar al mismo tiempo. También asegúrese de saber por qué, cómo y cuándo tomar cada uno. Verifique que su farmacia tenga sus nuevos medicamentos recetados y asegúrese de tener un plan para obtener los surtidos que necesite y recogerlos.



### Instrucciones para los cuidados de seguimiento

Más allá de los medicamentos, estas pueden incluir información sobre análisis/pruebas adicionales que pueda necesitar, actividades de recuperación y cambios en la dieta.



### Registros y resultados

Sus registros médicos y resultados de análisis/pruebas podrían estar disponibles a través del portal del paciente del hospital. Pregunte al personal cómo inscribirse para tener acceso. También puede solicitar copias al departamento de registros médicos.



### Servicios poshospitalarios

Sepa si necesitará apoyo en estas áreas y elabore un plan para obtenerlo:

- **Cuidado personal:** Bañarse, comer, vestirse, usar el baño (podría haber un costo del propio bolsillo asociado a estos servicios)
- **Atención médica:** Citas médicas de seguimiento, fisioterapia, cuidado de heridas, medicamentos, inyecciones, equipos médicos
- **Cuidados domiciliarios:** Cocinar, limpiar, lavar ropa, hacer las compras (podría haber un costo del propio bolsillo asociado a estos servicios)



### Recursos locales

Pida ayuda a su Coordinador de cuidados para encontrar organizaciones o programas locales que proporcionen cualquier servicio médico o no médico que pueda necesitar.



# Planifique con tiempo

..... Tome las riendas de sus cuidados .....

Reduzca su probabilidad de tener que volver a ser internado y aumente su probabilidad de tener una recuperación saludable al planificar con tiempo. Tome medidas tan pronto como sea posible durante su estadía para planificar una transición exitosa al retirarse del hospital.

Para empezar, pida hablar con su planificador del alta y revise lo siguiente:

- Su resumen del alta y plan para el alta
- Su lista completa de medicamentos y sus instrucciones
- Sus próximas citas
- Qué hacer si no se siente bien

Pruebe el método de repetir lo aprendido – repita lo que el planificador del alta le diga para asegurarse de haber entendido los detalles correctamente.

## Inquietudes sobre los cuidados de seguimiento

¿Le preocupa no poder obtener los cuidados de seguimiento que necesita? Esto podría ser tener un hogar al cual regresar, tener cómo llegar a una cita, tener dinero para pagar los medicamentos, etc. Para más información sobre recursos que pueden ayudarlo, comuníquese con Coordinación de cuidados llamando a la ext. 5052.

## Un motivo para planificar con tiempo

Si necesita un centro de rehabilitación, un hogar de ancianos, un centro de cuidados especializados, atención médica domiciliaria u otros servicios después de su estadía, necesitará tiempo para encontrar y evaluar sus opciones. Si necesita ayuda para comparar proveedores locales, ingrese a [medicare.gov/care-compare](https://www.medicare.gov/care-compare) o busque organizaciones acreditadas en [jointcommission.org](https://www.jointcommission.org).



## ¿No está listo para irse?

Tiene derecho a apelar a su alta si no está de acuerdo con que está listo para salir del hospital. Converse con su médico o enfermero y comparta sus inquietudes. También podría tener que contactar a Medicare, Medicaid o su compañía de seguros.



# Apoyo para cuidadores

## Cómo ayudar a la recuperación de su ser querido

Animamos a los pacientes a elegir a una persona clave para que los apoye durante su estadía hospitalaria. Esta persona puede hacer preguntas en las que el paciente podría no haber pensado y tomar notas. Si el paciente pasa a ser incapaz de tomar o comunicar decisiones de atención médica, la persona de apoyo puede ayudar a asegurar que obtenga los cuidados que desearía. ▶ **Consulte la p. 31 para más información sobre la planificación de la atención anticipada.**

Al margen de que usted sea la principal persona de apoyo o solo una de las tantas personas que cuidan y apoyan a su ser querido, puede desempeñar un papel importante para asegurarse de que obtenga la atención más segura y de la mejor calidad.

### Lo que debe saber antes de retirarse

Como cuidador, usted puede ayudar a asegurar los mejores resultados para su ser querido después de su estadía hospitalaria averiguando cómo puede ayudar con lo siguiente:

- Gestionar citas para cuidados médicos de seguimiento y abogar por el paciente en las mismas
- Cambios en la rutina cotidiana de su ser querido y en su capacidad para completar tareas regulares
- Equipos médicos nuevos
- Nuevos medicamentos —por ejemplo, recogerlos de la farmacia y asegurarse de que su ser querido tome los medicamentos correctos en el momento correcto—
- Prestar atención a los efectos secundarios y saber a quién contactar en caso de tener preguntas o necesitar cuidados de seguimiento si la condición de su ser querido empeora



### Los cuidadores también necesitan cuidados

Si siente que necesita un descanso o ayuda, hable con sus amigos y familiares. También puede encontrar recursos de estas organizaciones:

- Alianza Nacional para Cuidadores (*National Alliance for Caregiving*): **[caregiving.org](http://caregiving.org)**
- Red de Acción de Cuidadores (*Caregiver Action Network*): **[caregiveraction.org](http://caregiveraction.org)**
- Alianza de Cuidadores Familiares (*Family Caregiver Alliance*): **[caregiver.org](http://caregiver.org)**
- Localizador de cuidados para adultos mayores (*Eldercare Locator*): **[eldercare.acl.gov](http://eldercare.acl.gov)**
- Red nacional de relevo y centro de recursos (*National Respite Network and Resource Center*): **[archrespice.org](http://archrespice.org)**



# Información sobre su factura

## Tome las riendas de sus pagos

---

### **Lo que cubre una factura hospitalaria**

La factura hospitalaria cubre el costo de su habitación, comidas, cuidados de enfermería a las 24 horas, análisis de laboratorio, pruebas, medicamentos, terapia y los servicios de los empleados del hospital. Usted recibirá una factura aparte de los hospitalistas por sus servicios profesionales durante su estadía hospitalaria, así como por cualesquiera cuidados de patología, radiología, anestesia o médicos de la sala de emergencias.

El hospital tiene la responsabilidad de presentar su factura hospitalaria a su compañía de seguros y hará todo lo posible por acelerar su reclamo. Debe recordar que su póliza es un contrato entre usted y su compañía de seguros y que usted tiene la responsabilidad final por el pago de su factura hospitalaria.

### **Coordinación de beneficios (COB)**

La coordinación de beneficios, conocida como COB, es un término utilizado por las compañías de seguros cuando usted está cubierto bajo dos o más pólizas de seguros.

Esto suele ocurrir cuando los cónyuges o parejas figuran en las pólizas de seguro de la otra persona, o cuando ambos padres tienen a sus hijos inscritos en sus pólizas individuales, o en caso de elegibilidad bajo dos programas federales. Esto también puede ocurrir cuando usted está involucrado en un accidente vehicular y tiene seguro tanto médico como automotriz.

La mayoría de compañías de seguros cuentan con disposiciones de COB que determinan cuál es el pagador principal cuando se incurre en gastos médicos. Esto evita la duplicación de pagos. La prioridad de la COB debe ser identificada al momento de la admisión en el hospital para cumplir con las pautas del seguro. Su seguro podría solicitar un formulario de COB completo antes de pagar un reclamo, y haremos todos los intentos de notificarle esto en caso de ocurrir. El hospital no puede proporcionar esta información a su compañía de seguros. Usted debe resolver este problema con su corredor de seguros para que el reclamo sea pagado.

## Medicare

Este hospital es un proveedor aprobado de Medicare. Todos los servicios facturados a Medicare respetan las pautas y procedimientos federales. Medicare tiene una cláusula de coordinación de beneficios (COB). Al momento del servicio, le pedirán responder preguntas para ayudar a determinar la principal aseguradora a cargo del pago por su visita. Esto se conoce como cuestionario del pagador secundario de Medicare (*Medicare Secondary Payer*, MSP) y es un requisito de la ley federal. Su asistencia al proporcionar información precisa nos permitirá facturar a la compañía de seguros correcta.

Los medicamentos de administración propia (*self-administrable drugs*, SADs) no están cubiertos por Medicare. Su seguro secundario podría o no pagar por estos cargos por SADs no cubiertos. Los deducibles y coseguros de Medicare son cubiertos por su seguro secundario. Si usted no tiene un seguro secundario, o si su seguro secundario no paga estos montos, le pedirán efectuar el pago o establecer un plan de pago. Si usted no puede pagar estos montos, le ayudaremos a determinar si califica para un programa financiado por el estado o para asistencia financiera.

## Miembros de Medicaid de S.C.

La cobertura de Medicaid en South Carolina debe ser renovada cada año. Para mantener su cobertura, asegúrese de que su información de contacto sea correcta y de completar y enviar el formulario de revisión anual cuando lo reciba en el correo postal. Visite [BeaufortMemorial.org/Medicaid](http://BeaufortMemorial.org/Medicaid) para más información.

## Seguros comerciales

Como un servicio a usted, nuestro cliente, enviaremos un reclamo a su proveedor de seguro comercial con base en la información que nos proporcione al momento de su registro. Es muy importante que nos proporcione toda la información relacionada con el seguro, como el número de póliza, el número de grupo y la dirección de correo postal correcta de su compañía de seguros.

## Estados de cuenta de pago por cuenta propia

El Departamento de Servicios financieros para pacientes enviará estados de cuenta para el pago de los saldos pendientes del paciente (ya sean saldos de pagos por cuenta propia o montos adeudados después de los pagos del seguro). Recibirá cinco estados de cuenta e intentaremos comunicarnos con usted por teléfono a lo largo de un periodo de 130 días para obtener un pago o para hacer coordinaciones de pago. Si el pago no se efectúa en su totalidad, o si no se establecen coordinaciones de pago durante este periodo, la cuenta será derivada a una agencia de cobranza. Si necesita un estado de cuenta detallado, puede obtener uno llamando a nuestro Departamento de Servicios financieros para pacientes al 843-522-5150 o al 855-852-0456 (línea gratuita).

## Política de descuento para pagos por cuenta propia

Todos los pacientes sin ningún tipo de seguro que no califiquen para los programas en antes mencionados (pacientes que pagan por cuenta propia) recibirán un descuento del 40% sobre el total de su factura hospitalaria.

## Cómo evitar facturas médicas sorpresa

Ofrecer la gama más completa de servicios médicos requiere que Beaufort Memorial Hospital contrate a una variedad de médicos y servicios del área. De acuerdo a su plan de seguro, algunos de estos servicios pertenecerán a la red o no.

Su plan de seguro podría no cubrir los proveedores que figuran a continuación. Usted recibirá una factura aparte de estos proveedores si le brindan un servicio mientras esté en nuestras instalaciones. Tenga la amabilidad de comunicarse con ellos directamente en caso de tener preguntas o inquietudes.

### **Beaufort Medical Imaging, Inc.** **(médicos de radiología)**

800-234-7944

### **Charleston Pathology, P.A. and** **Pathology of Beaufort (patología)**

855-552-2505

### **Lowcountry Anesthesia, P.A. (anestesia)**

888-537-8533

# Información sobre su factura (continuación)

## Permítanos ayudarle con los costos de la atención médica

Estamos comprometidos a brindar asistencia financiera a los pacientes que necesiten ayuda para pagar sus facturas. Calificaremos a los pacientes que sean elegibles para los siguientes programas:

- Medicaid
- Asistencia para víctimas de delitos (*Crime Victim's Assistance*)
- Rehabilitación vocacional (*Vocational Rehabilitation*)
- Red de la mejor oportunidad (*Best Chance Network*)

## Programa de asistencia financiera de BMH

Si no califica para asistencia pero no tiene seguro o su seguro no es suficiente, podría calificar para un descuento sobre su factura después del pago del seguro. Si cree que podría necesitar asistencia financiera para pagar su factura hospitalaria, tenga la amabilidad de comunicarse con nuestro Departamento de Servicios financieros para pacientes llamando al 843-522-5150 o al 855-852-0456 (línea gratuita). Puede obtener un formulario de solicitud de asistencia financiera por correo postal o en **BeaufortMemorial.org/FinancialAssistance**. Estaremos encantados de trabajar con usted.

## MDSave

### Reduzca los gastos de salud del propio bolsillo.

Si tiene un plan de salud con deducible alto o no tiene seguro, puede comprar procedimientos, servicios y visitas de atención primaria en línea y ahorrar hasta 60% en sus cuidados. Ingrese a **BeaufortMemorial.org/MDSave**.

## Servicios financieros para pacientes

### Centro médico y administrativo de Beaufort Memorial (*Beaufort Memorial Medical & Administrative Center*)

990 Ribaut Rd., 3.º piso  
Beaufort, SC 29902

De lunes a viernes

Horario de atención: de 8:00 a.m. a 4:30 p.m.

Teléfono: 843-522-5150

Línea gratuita: 855-852-0456

## Calcule sus costos del propio bolsillo

Beaufort Memorial ofrece una herramienta en línea que proporciona una estimación de sus costos de atención médica:

**BeaufortMemorial.org/Estimate**



## ¿Preguntas?

Si necesita asistencia para entender su factura de Beaufort Memorial Hospital, sírvase contactar al Departamento de Servicios financieros para pacientes de Beaufort Memorial Hospital llamando al 843-522-5150 o al 855-852-0456 (línea gratuita).

# Cuidados poshospitalarios

## Guía rápida a las opciones para después de su estadía

---

Si necesita más cuidados luego de retirarse del hospital, es importante obtener los servicios que satisfagan sus necesidades. Asegúrese de entender lo que su equipo de cuidados del hospital recomienda para usted. Las opciones poscuidados incluyen:

**Vida asistida** — Comunidades que proporcionan cuidados personalizados a adultos mayores en un entorno residencial. Son para adultos mayores cuya salud o bienestar requiere un mayor nivel de apoyo, lo que se determina a través de una evaluación de salud de conformidad con los reglamentos estatales. Estas instalaciones también proporcionan un estilo de vida saludable y participación social. La vida asistida no es lo mismo que un centro de enfermería especializada o un hogar de ancianos, y por lo general no está cubierta por el seguro médico (es decir, es un gasto del propio bolsillo).

**Equipos médicos duraderos (Durable Medical Equipment, DME)** — Equipos médicos ordenados por un médico para el uso en el hogar de un paciente (p. ej., andaderas, muletas, sillas de ruedas y camas de hospital). Los DME se pagan bajo la Parte B de Medicare y la Parte A para servicios de atención médica domiciliaria. Llame a la Sala de préstamo (843-524-2554) para más detalles sobre cómo pedir prestados DME con poco uso.

**Cuidados domiciliarios** — Los cuidados domiciliarios, a veces llamados "cuidados de compañía", ofrecen a los pacientes asistencia con actividades de la vida cotidiana, gestión de medicamentos, transporte y mandados. Los cuidados especializados también podrían estar disponibles. Por lo general, este tipo de cuidados no está cubierto por el seguro médico y es un gasto del propio bolsillo.

**Atención médica domiciliaria** — La atención médica domiciliaria es proporcionada por profesionales médicos en el hogar del paciente para mantener o

restaurar la salud. Su gama de servicios especializados incluye cuidados de enfermería, fisioterapia, terapia ocupacional, terapia del habla y servicios de trabajo social. Medicare define la atención médica domiciliaria como servicios o tratamientos médicos intermitentes ordenados por un médico.

**Hospicio** — Un programa con licencia o certificación que brinda cuidados a personas con enfermedades terminales y sus familias. Los cuidados de hospicio pueden proporcionarse en casa, en un centro de hospicio u otra instalación independiente, o dentro de un hospital. Los cuidados de hospicio ponen énfasis en el tratamiento del dolor y el malestar, y abordan las necesidades físicas, espirituales, emocionales, psicológicas, financieras y legales del paciente y su familia.

**Hogar de ancianos / Enfermería especializada** — Una instalación residencial para personas con enfermedades crónicas o discapacidades, particularmente adultos mayores que necesitan asistencia en todas o la mayoría de actividades de la vida cotidiana, como bañarse, vestirse y usar el baño. Los hogares de ancianos brindan cuidados especializados las 24 horas y también se conocen como "centros de enfermería especializada". Muchos hogares de ancianos proporcionan estadías de rehabilitación a corto plazo a pacientes que se están recuperando de lesiones o enfermedades. Algunas instalaciones cuentan con una unidad aparte para residentes con pérdida de la memoria.



# Cuidados poshospitalarios (continuación)



## Rehabilitación ambulatoria —

El objetivo de los servicios de rehabilitación es facilitar su mejor recuperación de la función. Los servicios de rehabilitación ambulatoria incluyen el cuidado profesional de fisioterapeutas, terapeutas ocupacionales y/o patólogos del habla y el lenguaje. Si necesita los cuidados continuos de un profesional de rehabilitación y no está confinado a casa, nuestros servicios ambulatorios podrían satisfacer sus necesidades de la mejor manera.

**Cuidados paliativos —** Beaufort Memorial ofrece cuidados paliativos (o de apoyo) para pacientes internados o ambulatorios con enfermedades graves. Una derivación a servicios de cuidados paliativos tiene la intención de mejorar la calidad de vida para el paciente y su familia. Nuestro equipo interdisciplinario de expertos utiliza un enfoque holístico para los cuidados de apoyo. Los miembros del equipo se enfocan en usted como persona y en sus objetivos para su atención, creando un plan que tome

en consideración sus necesidades y deseos únicos y los de su familia.

## Para empezar a encontrar o evaluar recursos de cuidados poshospitalarios en su área, ingrese a:

- Localizador de cuidados para adultos mayores (*Eldercare Locator*): **[eldercare.acl.gov](http://eldercare.acl.gov)**
- Red nacional de relevo y centro de recursos (*National Respite Network and Resource Center*): **[archrespite.org](http://archrespite.org)**
- Comparación de cuidados de Medicare (*Medicare – Care Compare*): **[medicare.gov/care-compare](http://medicare.gov/care-compare)**
- La Comisión Conjunta (*The Joint Commission*): **[jointcommission.org](http://jointcommission.org)**

**Su coordinador de cuidados o trabajador social del hospital también puede proporcionarle una lista de organizaciones en su área que ofrecen los servicios que necesita.**

# Recursos del hospital

Obtenga más información sobre lo que ofrece nuestro hospital

---

## Baby University

Baby University ofrece una serie de programas de preparación para el nacimiento y la crianza. Todas las clases son gratuitas. Para más información, llame al 843-522-5635.

## Entrega de medicamentos recetados en la habitación

Como un servicio a nuestros pacientes, Beaufort Memorial se ha asociado con Publix Pharmacy para ofrecer la entrega gratuita de medicamentos recetados y de venta libre en la habitación del paciente antes del alta. El servicio de entrega a la habitación está disponible de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 4:30 p.m. y los sábados de 10:00 a.m. a 2:00 p.m. Informe a su enfermero si está interesado en que Publix prepare sus medicamentos recetados antes de retirarse del hospital. Tenga lista su tarjeta de medicamentos recetados y su copago para pagar por sus medicamentos al momento de la entrega. Se aceptan pagos en efectivo y con tarjeta de crédito o débito (incluidas cuentas de gastos flexibles, FSA).

## Programa de conservación de sangre

### Reduciendo su riesgo de necesitar transfusiones de sangre

Beaufort Memorial Hospital está dedicado a proporcionar un enfoque progresivo para el tratamiento de la anemia. Como hospital de conservación de sangre, nuestros médicos ofrecen métodos médicos y quirúrgicos seguros para reducir o eliminar la probabilidad de que tenga que recibir una transfusión de sangre. El objetivo final es brindar una atención de alta calidad y mejores resultados para los pacientes.

Si prefiere evitar recibir transfusiones o no desea recibir una, tenga la amabilidad de notificarlo a sus profesionales de atención médica. A lo largo de su estadía, nos aseguraremos de que reciba la mejor atención posible, siempre respetando sus creencias personales y religiosas.

Para comunicarse con el coordinador de conservación de sangre, llame al 843-522-5293. Para más información, visite [BeaufortMemorial.org/BloodConservation](http://BeaufortMemorial.org/BloodConservation).



# Recursos del hospital *(continuación)*

## Servicios de rehabilitación cardíaca

La rehabilitación cardíaca es un programa personalizado diseñado para ayudarle a desarrollar la fuerza de su corazón y recuperarse de un ataque al corazón o cirugía cardíaca. La rehabilitación cardíaca puede ayudar a los pacientes a:

- Prevenir estancias hospitalarias y problemas cardíacos en el futuro.
- Abordar factores de riesgo que puedan producir enfermedad de las arterias coronarias o accidentes cerebrovasculares, como presión arterial alta, colesterol alto, sobrepeso u obesidad, diabetes, tabaquismo, falta de actividad física, depresión y otras inquietudes de salud emocional.
- Adoptar un estilo de vida saludable.

## Información educativa sobre la diabetes

Nuestros dietistas están capacitados en temas de diabetes y reducción de factores de riesgo, y brindan servicios a pacientes tanto internados como ambulatorios. Las metas generales de los pacientes incluyen alcanzar y mantener un nivel ideal de glucosa en la sangre, desarrollar y seguir un plan personalizado de dieta y ejercicio, y manejar los aspectos emocionales de la diabetes. Estos servicios cuentan con certificación de la Asociación Americana de la Diabetes (*American Diabetes Association*).

## Centro de bienestar LifeFit

El Centro de bienestar LifeFit es más que un gimnasio. Cada miembro de LifeFit es asignado a un entrenador de bienestar que coordina un plan de cuidados, que incluye la prescripción de ejercicios personalizados para cada cliente. Por favor, visite [BeaufortMemorial.org/LifeFit](http://BeaufortMemorial.org/LifeFit) para más información sobre membresías del Centro de bienestar LifeFit.

## Servicios de bienestar LifeFit

El equipo de LifeFit proporciona información educativa, orientación y apoyo a las personas que buscan alcanzar sus objetivos de mejoramiento de la salud. Los servicios incluyen:

- Rehabilitación cardíaca y pulmonar
- Servicios nutricionales
- Centro de bienestar
- Programa de mejoramiento de la salud comunitaria (*Community Health Improvement Program*), incluida la unidad móvil de bienestar y Baby University. Para programar el Programa de mejoramiento de la salud comunitaria, incluida la unidad móvil de bienestar, llame al 843-522-5568.

Para más información sobre todos los servicios LifeFit, llame al 843-522-5635.

## Servicios de salud mental

Los Servicios de salud mental de BMH ofrecen una línea de crisis confidencial disponible 24/7. Llame al 800-922-7844, o puede comunicarse con la Línea de prevención del suicidio y crisis (*Suicide and Crisis Lifeline*) llamando al 988.

## OneBlood

Beaufort Memorial Hospital se asocia con OneBlood para proporcionar productos sanguíneos a sus pacientes. OneBlood es un recurso comunitario sin fines de lucro que suministra sangre a más de 200 hospitales del área. La seguridad del suministro de sangre es la principal prioridad de OneBlood.

Si está interesado en donar sangre, puede simplemente presentarse o programar una cita en el Centro comunitario de donación de sangre de OneBlood (*OneBlood Community Blood Donation Center*). El centro está ubicado en 1001 Boundary Street, en Beaufort. Para comunicarse con el centro de donación de sangre, llame al 843-522-0409. También puede donar en cualquiera de las jornadas móviles de donación de OneBlood. Simplemente busque el "Gran autobús rojo".

## Servicios de rehabilitación para pacientes ambulatorios

Beaufort Memorial proporciona rehabilitación integral para pacientes ambulatorios en diversos locales de todo el condado. Nuestros terapeutas ambulatorios tienen experiencia en el tratamiento de quejas por problemas osteomusculares, neurológicos, degenerativos y traumáticos. Tienen una amplia experiencia en ortopedia, terapia manual, ergonomía, pediatría, linfedema, lesiones deportivas, traumatismos en las manos y extremidades superiores, y trastornos de comunicación y deglución. Proporcionan servicios integrales en los siguientes locales:

- Fisioterapia, terapia ocupacional y terapia del habla para adultos ofrecidas en el Centro médico y administrativo de Beaufort Memorial (*Beaufort Memorial Medical and Administrative Center, BMAC*), ubicado en 990 Ribaut Road, en Beaufort
- Servicios de rehabilitación pediátrica ofrecidos a través de HealthLink for Children, en 990 Ribaut Road (en el BMAC), en Beaufort, y en 31 Innovation Drive, en Bluffton
- Fisioterapia para adultos con un enfoque en condiciones ortopédicas, ofrecida en 1680 Ribaut Road, en Port Royal
- Fisioterapia, terapia ocupacional y terapia del habla disponibles en el Pabellón médico Okatie (*Okatie Medical Pavilion*), en Okatie (122 Okatie Center Boulevard North, Suite 200)

Para más información sobre nuestros servicios de rehabilitación ambulatoria, llame al 843-522-5593.

## Servicios de rehabilitación pulmonar

La rehabilitación pulmonar es un programa que ayuda a mejorar el bienestar de personas con problemas crónicos de la respiración. Los servicios incluyen:

- Entrenamiento de ejercicios
- Asesoramiento nutricional

- Información educativa sobre su enfermedad o condición pulmonar y cómo gestionarla
- Técnicas de conservación de energía
- Estrategias de respiración
- Asesoramiento psicológico y/o apoyo grupal

## Grupos de apoyo

Beaufort Memorial ofrece una variedad de grupos de apoyo para pacientes y cuidadores, incluidos grupos para pacientes con cáncer y enfermedad de Parkinson. Para más información sobre los grupos de apoyo disponibles, converse con su proveedor o visite nuestro sitio web, **BeaufortMemorial.org**.

## Centro de cuidado de heridas

El Centro de cuidado de heridas (*Wound Care Center*) es un centro de tratamiento ambulatorio que proporciona tratamiento integral de heridas, incluida la oxigenoterapia hiperbárica. Los pacientes que sufren de heridas que no sanan se benefician enormemente de la atención especializada de heridas. Para programar una cita, llame al 843-522-5300.

## Recursos adicionales

- **AccessHealth Lowcountry**  
843-522-5750  
**BeaufortMemorial.org/AccessHealth**  
*Asistencia para encontrar servicios gratuitos o de bajo costo para adultos elegibles de 19-64 años*
- **Good Neighbor Free Medical Clinic of Beaufort (clínica médica gratuita)**  
843-470-9088  
**gnfmcbeaufort.org**  
*Servicios de atención médica primaria sin costo alguno para adultos de bajos ingresos sin seguro*
- **Lending Room (Sala de préstamos)**  
843-524-2554  
**lendingroombeaufort.com**  
*Acepta y distribuye equipos de rehabilitación médica con poco uso*

# Retribución

## Ayúdenos a ayudar a los demás

### Fundación BMH – ayudándonos a ayudar a los demás

La Fundación de dotación de Beaufort Memorial Hospital (*Beaufort Memorial Hospital Endowment Foundation*) se estableció en 1985 para apoyar las necesidades de financiamiento actuales y futuras de Beaufort Memorial Hospital. Nuestra fundación fomenta el apoyo de beneficencia y supervisa la gestión de dichos fondos en beneficio de los pacientes y familias que reciben servicios de Beaufort Memorial. Gracias a las donaciones de todos los tamaños de nuestra comunidad, la fundación ha ayudado a financiar importantes programas y equipos para Beaufort Memorial, que incluyen el Centro del cáncer Keyserling (*Keyserling Cancer Center*), el Centro de emergencias Pratt (*Pratt Emergency Center*) y el Centro del corazón Cochrane (*Cochrane Heart Center*), haciendo de nuestra comunidad un mejor lugar para vivir y recibir cuidados.

### Maneras de dar

Usted puede contribuir con la Fundación del Beaufort Memorial Hospital de diversas formas:

- Efectivo
- Acciones y bonos

- Legados
- Distribución de beneficencia calificada desde su IRA
- Fondos recomendados por donantes

### Kate Gleason Society

¿Ha tenido presente a BMH en su testamento? Los miembros de Kate Gleason Society son un grupo especial de miembros visionarios de la comunidad que se han asociado con nosotros para planificar para el futuro. Sus donaciones testamentarias nos recuerdan que hay recursos vitales en espera para ayudarnos a cumplir nuestra misión en beneficio de las siguientes generaciones de pacientes. Para más información, visite nuestro sitio web: [bmhsc.org/bequests](http://bmhsc.org/bequests).

### Cómo donar / Apoyo al donante

- Correo postal: BMH Foundation, P.O. Box 2233, Beaufort, SC 29901
- En persona: 990 Ribaut Rd., 3.º piso, Administración, Beaufort, SC 29902
- Teléfono: 843-522-5774
- En línea: [bmhsc.org/give](http://bmhsc.org/give)

### Rinda homenaje a un cuidador

¿Quién marcó la diferencia en sus cuidados? ¡Acompáñenos en nuestros esfuerzos por salvar vidas! Una donación a la fundación del Beaufort Memorial Hospital puede hacerse en honor de un médico, enfermero o cualquier otro cuidador. El cuidador será notificado de su reconocimiento. Escanee el código QR o llame a la Línea de apoyo al donante (843-522-5774).

